iPhone

Bluetooth Headset

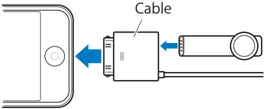
User Guide
Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario

Congratulations on your new iPhone Bluetooth® Headset. Follow the instructions to get started.

Pair the Headset with iPhone

1 Connect the included iPhone Bluetooth Travel Cable to a USB 2.0 port on your computer (not on the keyboard).

2 Connect iPhone and the headset to the cable. The headset pairs with iPhone automatically.



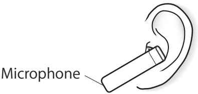
The first time you connect the headset, let it charge for about an hour until the status light on the headset turns from amber to green.

3 Remove iPhone and the headset from the cable. To connect the headset to iPhone, press the button on top of the headset. This allows calls to be routed through the headset.

In some cases, you may need to reconnect the headset to iPhone. See page 6.

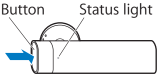
Make or Answer a Call

1 Place the headset in either ear with the microphone pointed towards your mouth.



Placing the included foam pad over the speaker may provide a more comfortable fit.

2 Make a call on iPhone. Press the button on top of the headset to answer an incoming call.



If you answer an incoming call by tapping the iPhone touchscreen, audio is routed through iPhone instead.

3 When you finish, press the button to end the call.

Adjust the Volume

- Use the volume buttons on the side of iPhone.

> ***WARNING:*** For important safety information about avoiding hearing loss, see page 14.

What Else You Can Do

To	Do this
Decline incoming call	Press button for about one second, until you hear a beep.
Switch to incoming or on-hold call and put current call on hold	Press button.
Switch to incoming or on-hold call and end current call	Press button for about one second, until you hear a beep.
Check whether headset is turned on	Press button. If headset is on, status light blinks green and headset beeps.
Turn headset on	Press and hold button for about three seconds, until you see the status light blink green or hear four rising tones.
Turn headset off	Press and hold button for about four seconds, until you see the status light blink amber or hear four falling tones.

Switch from the Headset to iPhone

To stop using the headset and hear calls through iPhone instead, you can either:

- Turn the headset off. You can turn it on again at any time to use it with iPhone.
- During a call, tap Audio Source on iPhone and choose iPhone or Speaker (for speakerphone).

Reconnect the Headset to iPhone

You can tell that calls will be routed through the headset if the Bluetooth icon (✱) in the iPhone status bar is blue or white (depending on which application you're using).

If the headset gets disconnected from iPhone, two low beeps sound from the headset. You can tell that the headset is disconnected from iPhone if the Bluetooth icon in the status bar is gray or isn't present.

To route calls through the headset:

- Press the button to reinitiate a connection.
- If that doesn't work, make sure the headset is turned on, charged, and in range of iPhone (within about 30 feet).
- If that doesn't work, on iPhone make sure Bluetooth is turned on. From the Home screen, choose Settings > General > Bluetooth and turn Bluetooth on.

- If that doesn't work, pair the headset with iPhone again. See page 3.

  If the headset is paired with other Bluetooth devices, you'll need to reconnect it to iPhone after turning the headset off or after using it with one of the other devices.

Charge the Headset

When the headset doesn't have much charge left, a long beep sounds every ten seconds.

To charge the headset:

1. Connect the included iPhone Bluetooth Travel Cable to your computer. Or connect it to the Apple USB Power Adapter that comes with iPhone and connect the adapter to a power outlet.
2. Connect the headset to the cable.

   A fully depleted headset recharges in about an hour and a half.

   Status light amber = Charging

   Status light green = Completely charged
3. Remove the headset from the cable. Press the button to connect the headset to iPhone, so that calls are routed through the headset.

To see how much charge is left:

- Connect the iPhone Bluetooth Travel Cable to your computer or an Apple USB Power Adapter plugged into a power outlet. Then connect iPhone and the headset to the cable. The iPhone screen shows the headset's battery level.

  The headset contains an internal, non–user-replaceable battery. Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles and will eventually wear out. Battery life and number of charge cycles vary by use and settings. For more information, go to www.apple.com/batteries. For more information about disposal of the headset, see page 57.

> ***WARNING:*** For important safety information about charging the headset, see page 13.

Use the Headset with Another Phone or Device

You can use the headset with some other Bluetooth devices, such as another phone. And you can pair the headset with iPhone manually, if you don't have the iPhone Bluetooth Travel Cable handy.

You can also pair the headset with some Bluetooth enabled computers and talk to friends using an audio-enabled instant messaging application like iChat.

To set the headset to be discoverable, so the other device can sense it:

1. Turn the headset off.
2. Press and hold the headset button for about eight seconds, until you hear the startup tones and then five quick high beeps.

   The headset remains discoverable for about five minutes. The status light blinks green for as long as the headset is discoverable.

To pair the headset with another phone or pair it with iPhone manually:

1. On the phone, turn Bluetooth on and set the phone to search for other Bluetooth devices. On iPhone, you do this by choosing Settings > General > Bluetooth and turning Bluetooth on.
2. Set the headset to be discoverable (see above).
3. On the phone, choose iPhone Bluetooth Headset and enter the PIN code 0000.

   See the instructions that came with your phone for more information about pairing it with Bluetooth devices.

To pair the headset with a Bluetooth enabled Mac using Mac OS X version 10.4.9 or later:

1. Open System Preferences and click Bluetooth.
2. If this is the first Bluetooth device you've set up, click the Set Up New Device button. Otherwise, click the Add (+) button below the list of your existing devices.
3. Choose Headset.
4. Set the headset to be discoverable.
5. Follow the onscreen instructions. When prompted for a passkey, enter 0000.

To use the headset with iChat:

1. Pair the headset with your Mac.
2. In iChat, choose iChat > Preferences and click Audio/Video.
3. Choose iPhone Bluetooth Headset from the Microphone and Sound Output pop-up menus.
4. Start an audio or video chat.

To pair the headset with another computer (such as a Windows PC) or Bluetooth device:

Follow the instructions that came with the computer or device. When prompted for a passkey or PIN, enter 0000.

Tips and Troubleshooting

If the headset isn't responding or working correctly, try these steps in order until it starts working.

- Make sure the headset is on. Press the button. If the status light doesn't blink green, press and hold the button for about three seconds, until you see the status light blink green or hear four rising tones.
- Make sure iPhone is turned on.
- Make sure the headset and iPhone are charged.
- During a call, make sure iPhone is set to play sound through the headset. Tap Audio Source and choose iPhone Bluetooth Headset.
- Make sure iPhone is paired with the headset. See page 3.
- On iPhone, make sure Bluetooth is turned on. From the Home screen, choose Settings > General > Bluetooth and turn Bluetooth on.
- On iPhone, choose Settings and turn Airplane Mode on. Then wait about three seconds and turn it off again.

For more tips and troubleshooting, go to: www.apple.com/support/iphone

Read all safety information below and operating instructions before using the iPhone Bluetooth Headset to avoid injury.

Important Safety Information

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage.

Handling the iPhone Bluetooth Headset
Do not drop, disassemble or open, crush, bend or deform, puncture, shred, microwave, incinerate, paint, or insert foreign objects into the iPhone Bluetooth Headset.

Avoiding Water and Wet Locations
Do not use the iPhone Bluetooth Headset in rain, or near washbasins or other wet locations. Take care not to spill any food or liquid on the iPhone Bluetooth Headset. In case the iPhone Bluetooth Headset gets wet, turn it off (press and hold the button for about four seconds, until the status light blinks amber) before cleaning, and allow it to dry thoroughly before turning it on again. Do not attempt to dry the iPhone Bluetooth Headset with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.

Repairing the iPhone Bluetooth Headset

Never attempt to repair or modify the iPhone Bluetooth Headset yourself. The iPhone Bluetooth Headset does not contain any user-serviceable parts. If the iPhone Bluetooth Headset has been submerged in water, punctured, or subjected to a severe fall, do not use it until you take it to an Apple Authorized Service Provider.

Charging the iPhone Bluetooth Headset

To charge the iPhone Bluetooth Headset, use only the iPhone Bluetooth Travel Cable with an Apple USB Power Adapter or a high-power USB port on another device that is compliant with the USB 2.0 or 1.1 standards, or another Apple-branded product or accessory designed to work with the iPhone Bluetooth Headset.

Read all safety instructions for any products and accessories before using with the iPhone Bluetooth Headset. Apple is not responsible for the operation of third-party accessories or their compliance with safety and regulatory standards.

When you use the Apple USB Power Adapter to charge the iPhone Bluetooth Headset, make sure that the power adapter is fully assembled before you plug it into a power outlet. Then insert the Apple USB Power Adapter firmly into the power outlet. Do not connect or disconnect the Apple USB Power Adapter with wet hands. Do not use any power

adapter other than the Apple USB Power Adapter to charge the iPhone Bluetooth Headset.

Avoiding Hearing Loss

Permanent hearing loss may occur if the iPhone Bluetooth Headset is used at high volume. You can adapt over time to a higher volume of sound, which may sound normal but can be damaging to your hearing. Set the volume to a safe level before that happens. If you experience ringing in your ears or speech sounds muffled, reduce the volume or discontinue use of your headset and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use your headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

In Case of Skin Irritation

Headsets can sometimes lead to ear infections if not properly cleaned. Clean the speaker of your iPhone Bluetooth Headset when necessary using water or an

antiseptic, such as isopropyl alcohol, on a slightly damp, lint-free cloth. If skin irritation develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Driving Safely

Check and obey the laws and regulations on the use of mobile devices like iPhone in the areas where you drive. Be careful and attentive while driving. If you decide to use iPhone while driving, keep in mind the following guidelines: Give full attention to driving and to the road. Using a mobile device while driving may be distracting. If you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle, riding a bicycle, or performing any activity that requires your full attention, pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions require.

Choking Hazards

The iPhone Bluetooth Headset is small and may present a choking hazard to small children. Keep from small children.

For Vehicles Equipped with an Air Bag

An air bag inflates with great force. Do not store the iPhone Bluetooth Headset or any of its accessories in the area over the air bag or in the air bag deployment area.

Radio Frequency Interference
Nearly every electronic device is subject to radio frequency interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured to be compatible. As a result, the iPhone Bluetooth Headset may cause interference with other devices. Follow these instructions to avoid interference problems.

Aircraft
Federal Aviation Administration (FAA) regulations may prohibit using wireless devices while in the air. Turn the iPhone Bluetooth Headset *off* when on an airplane.

Vehicles
RF signals may affect installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its representative regarding your vehicle.

Electronics Devices
Most modern electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from the iPhone Bluetooth Headset.

Hearing Aids
The iPhone Bluetooth Headset may interfere with some hearing aids. If it does, consult the hearing aid manufacturer or your physician for alternatives or remedies.

Other Medical Devices
If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device or your physician to determine if it is adequately shielded from external RF energy.

Turn the iPhone Bluetooth Headset *off* in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Posted Facilities
Turn off the iPhone Bluetooth Headset in any facility where posted notices so require.

Blasting Areas
To avoid interfering with blasting operations, turn off the iPhone Bluetooth Headset when in a "blasting area" or in areas posted "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.

Important Handling Information

> ***NOTICE:*** Failure to follow these handling instructions could result in damage to the iPhone Bluetooth Headset or other property.

Using Connectors and Ports
Never force a connector into a port. Check for obstructions on the port. If the connector and port don't join with reasonable ease, they probably don't match. Make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

Keeping the iPhone Bluetooth Headset Within Acceptable Temperatures
Operate the iPhone Bluetooth Headset in a place where the temperature is always between 0º and 35º C (32º to 95º F). The iPhone Bluetooth Headset battery life might temporarily shorten in low-temperature conditions.

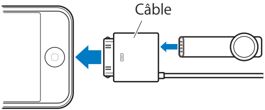
Store the iPhone Bluetooth Headset in a place where the temperature is always between -20º and 45º C (-4º to 113º F). Don't leave the iPhone Bluetooth Headset in your car, because temperatures in parked cars can exceed this range.

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle oreillette Bluetooth® iPhone. Pour commencer à utiliser votre appareil, suivez les instructions ci-dessous.

Pour jumeler l'oreillette avec votre iPhone

1 Connectez le câble de voyage iPhone Bluetooth inclus à un port USB 2.0 de votre ordinateur (pas sur un port du clavier).

2 Branchez l'autre extrémité du câble sur l'iPhone et l'oreillette sur l'embout du câble. L'oreillette est alors automatiquement jumelée avec l'iPhone.



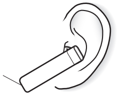
À la première connexion de l'oreillette, laissez-la se recharger pendant environ une heure jusqu'à ce que son indicateur d'état passe du orange au vert.

3 Débranchez le câble de l'iPhone et de l'oreillette.
Pour connecter l'oreillette à l'iPhone, appuyez sur le bouton situé en bout d'oreillette. Ce bouton permet de rediriger les appels vers l'oreillette.

Dans certains cas, il se peut que vous deviez rebrancher l'oreillette sur l'iPhone. Voir page 23.

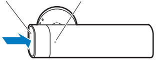
Pour effectuer un appel ou répondre à un appel

1 Placez l'oreillette dans une oreille en orientant le microphone vers votre bouche.



Le coussinet en mousse inclus peut être placé sur l'écouteur pour mieux adapter ce dernier à votre oreille.

2 Effectuez un appel avec l'iPhone. Appuyez sur le bouton situé en bout d'oreillette pour répondre à un appel entrant.



Si vous répondez à un appel entrant en touchant l'écran tactile de l'iPhone, le son est dans ce cas acheminé vers l'iPhone.

3 Une fois votre conversation terminée, appuyez sur le bouton pour mettre fin à l'appel.

Pour régler le volume

- Utilisez les boutons de réglage du volume situés sur le côté de l'iPhone.

> *ATTENTION :* pour prendre connaissance des précautions à prendre pour éviter toute perte d'audition, reportez-vous à la page 31.

Autres fonctions

Pour	Procédez ainsi :
Refuser un appel entrant	Appuyez sur le bouton pendant environ une seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
Passer à un appel entrant ou en attente et mettre l'appel en cours en attente	Appuyez sur le bouton.
Passer à un appel entrant ou en attente et mettre fin à l'appel en cours	Appuyez sur le bouton pendant environ une seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
Vérifier si l'oreillette est activée	Appuyez sur le bouton. Si l'oreillette est activée, un voyant d'état vert clignote et l'oreillette émet un bip.

Activer l'oreillette	Maintenez le bouton enfoncé pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que le voyant d'état vert se mette à clignoter ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus fortes.
Désactiver l'oreillette	Maintenez le bouton enfoncé pendant environ quatre secondes, jusqu'à ce que le voyant d'état orange se mette à clignoter ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus faibles.

Pour passer de l'oreillette à l'iPhone

Pour ne plus utiliser l'oreillette et écouter vos appels via l'iPhone, vous avez deux possibilités :

- Désactivez l'oreillette. Vous pouvez toujours la réactiver à tout moment de façon à l'utiliser avec l'iPhone.
- Durant un appel, appuyez sur Source audio sur l'écran de l'iPhone, puis choisissez iPhone ou Haut-parleur (pour le haut-parleur du téléphone).

Pour reconnecter l'oreillette à l'iPhone

Il est possible de s'assurer que les appels sont acheminés vers l'oreillette en vérifiant si l'icône Bluetooth (✱), située dans la barre d'état de l'iPhone, est bleue ou blanche (en fonction de l'application utilisée).

L'oreillette émet deux bips graves dès qu'elle est déconnectée de l'iPhone. Il est possible de vérifier si l'oreillette est déconnectée de l'iPhone en vérifiant si l'icône Bluetooth de la barre d'état est grise ou absente.

Pour acheminer les appels vers l'oreillette :

- Appuyez sur le bouton pour rétablir une connexion.
- Si cela ne marche pas, assurez-vous que l'oreillette est activée, rechargée et qu'elle se trouve à portée de l'iPhone (dans un rayon d'environ 9 m).
- Si cela ne marche pas, assurez-vous que Bluetooth est activé sur l'iPhone. À partir de l'écran Accueil, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez l'option Bluetooth.
- Si cela ne marche pas, jumelez à nouveau l'oreillette avec l'iPhone. Voir page 19.

  Si l'oreillette est jumelée avec d'autres appareils Bluetooth, vous devez dans ce cas la rebrancher, après l'avoir éteinte ou utilisée avec les appareils en question, sur l'iPhone.

Chargement de l'oreillette

L'oreillette émet un long bip toutes les 10 secondes pour vous signaler que sa batterie est presque épuisée.

Pour recharger l'oreillette :

1 Branchez le câble de voyage iPhone Bluetooth inclus sur votre ordinateur. Vous pouvez également le connecter à l'adaptateur secteur USB Apple fourni avec l'iPhone, puis brancher l'adaptateur sur une prise électrique.

2 Branchez l'autre extrémité du câble sur l'oreillette.

   Il faut environ une heure et demie pour recharger une oreillette dont la batterie est complètement épuisée.

   Voyant d'état orange = en cours de chargement

   Voyant d'état vert = complètement rechargée

3 Retirez l'oreillette du câble. Appuyez sur le bouton pour connecter l'oreillette à l'iPhone, afin que les appels soient acheminés vers l'oreillette.

Pour vérifier le niveau de charge restant :

- Connectez le câble de voyage pour iPhone Bluetooth à votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB Apple branché sur une prise de courant. Branchez l'autre extrémité du câble sur l'iPhone et l'oreillette sur l'embout du câble. L'écran de l'iPhone affiche le niveau de charge de la batterie de l'oreillette.

L'oreillette contient une batterie interne qui ne peut être remplacée par l'utilisateur. Les batteries rechargeables ont un nombre de cycles de chargement limité et finissent par s'user complètement. La durée de vie et le nombre de cycles de chargement des batteries varient en fonction de leur usage et des réglages utilisés. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.apple.com/fr/batteries. Pour en savoir plus sur le recyclage de l'oreillette, reportez-vous à la page 57.

ATTENTION : pour prendre connaissance des précautions à prendre pour recharger l'oreillette, reportez-vous à la page 30.

Utilisation de l'oreillette avec un autre téléphone ou un autre appareil

Vous pouvez utiliser l'oreillette avec d'autres appareils Bluetooth tels que d'autres types de téléphones. Vous pouvez aussi jumeler manuellement l'oreillette à votre iPhone si vous ne disposez pas du câble de voyage iPhone Bluetooth.

L'oreillette peut également être jumelée avec certains ordinateurs équipés de la technologie Bluetooth, afin de pouvoir converser avec des amis au moyen d'une application de messagerie instantanée dotée de fonctions audio, telle qu'iChat.

Pour régler l'oreillette afin qu'elle soit détectable par d'autres appareils :

1. Désactivez l'oreillette.
2. Maintenez le bouton de l'oreillette enfoncé pendant environ huit secondes, jusqu'à ce que vous entendiez les tonalités de démarrage suivies d'une succession rapide de cinq bips aigus.

   L'oreillette demeure détectable pendant environ cinq minutes. Le voyant d'état vert clignote tant que l'oreillette est détectable.

Pour jumeler l'oreillette avec un autre téléphone ou pour la jumeler manuellement avec l'iPhone :

1. Sur le téléphone, activez Bluetooth, puis réglez le téléphone afin qu'il recherche d'autres appareils Bluetooth. Pour ce faire, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez Bluetooth.
2. Réglez l'oreillette afin qu'elle soit détectable (voir ci-dessus).
3. Sur le téléphone, choisissez Oreillette Bluetooth iPhone, puis tapez le code PIN 0000.

   Consultez les instructions de votre téléphone pour obtenir des informations sur la manière de le jumeler avec des appareils Bluetooth.

Pour jumeler l'oreillette avec un ordinateur Mac équipé de Bluetooth et fonctionnant sous Mac OS X 10.4.9 ou ultérieur :

1. Ouvrez Préférences Système, puis cliquez sur Bluetooth.
2. Si l'appareil Bluetooth est le premier que vous configurez, cliquez sur le bouton « Configurer le nouvel appareil ». Dans le cas contraire, cliquez sur le bouton Ajouter (+) situé sous la liste des appareils déjà configurés.
3. Choisissez l'option Casque d'écoute.
4. Réglez l'oreillette afin qu'elle soit détectable.
5. Suivez les instructions à l'écran. Lorsque vous êtes invité à saisir un code d'accès, tapez 0000.

Pour utiliser l'oreillette avec iChat :

1. Jumelez l'oreillette avec votre Mac.
2. Dans iChat, choisissez iChat > Préférences, puis cliquez sur Audio/Vidéo.
3. Choisissez Oreillette Bluetooth iPhone dans les menus locaux Microphone et Sortie audio.
4. Commencez une conversation audio ou vidéo.

Pour jumeler l'oreillette avec un autre ordinateur (un PC Windows par exemple) ou un autre appareil Bluetooth : Suivez les instructions fournies avec l'ordinateur où l'appareil. Lorsque vous êtes invité à saisir un code d'accès ou un code PIN, tapez 0000.

Astuces et dépannage

Si l'oreillette ne répond plus ou ne fonctionne plus correctement, essayez les solutions suivantes dans l'ordre jusqu'à ce qu'elle fonctionne à nouveau.

- Assurez-vous que l'oreillette est activée. Appuyez sur le bouton. Si le voyant d'état vert ne clignote pas, maintenez le bouton enfoncé pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que le voyant vert clignote ou que vous entendiez quatre tonalités de plus en plus fortes.
- Assurez-vous que l'iPhone est allumé.
- Assurez-vous que l'oreillette et l'iPhone sont rechargés.
- Durant un appel, assurez-vous que l'iPhone est réglé pour diffuser le son à travers l'oreillette. Appuyez sur Source audio, puis choisissez Oreillette Bluetooth iPhone.
- Assurez-vous que l'iPhone est jumelé avec l'oreillette. Voir page 19.
- Sur l'iPhone, assurez-vous que Bluetooth est activé. À partir de l'écran Accueil, choisissez Réglages > Généraux > Bluetooth, puis activez l'option Bluetooth.
- Sur l'iPhone, choisissez Réglages, puis activez l'option Mode Avion. Patientez ensuite pendant environ trois secondes, puis désactivez à nouveau ce mode.

Pour obtenir des astuces et des instructions de dépannage supplémentaires, rendez-vous sur : www.apple.com/fr/support/iphone.

Pour éviter tout problème, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité ainsi que les instructions d'utilisation ci-dessous avant d'utiliser votre oreillette Bluetooth pour iPhone.

Informations importantes relatives à la sécurité

ATTENTION : tout manquement à ces consignes de sécurité est susceptible de provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres blessures ou dégâts.

Manipulation de l'oreillette Bluetooth iPhone
Évitez de laisser tomber, de démonter ou d'ouvrir, d'écraser, de tordre ou de déformer, de percer, de broyer, de mettre au four à micro-ondes, d'incinérer ou de peindre l'oreillette Bluetooth iPhone, ni d'y insérer des corps étrangers.

Éviter l’eau et les endroits mouillés
N’utilisez jamais l’oreillette Bluetooth iPhone sous la pluie, à proximité d’un lavabo ou de tout autre endroit mouillé. Veillez à ne pas renverser d’aliments ou de liquide sur l’oreillette Bluetooth iPhone. Si l’oreillette Bluetooth iPhone est mouillée, désactivez-la (en maintenant le bouton enfoncé pendant environ quatre secondes jusqu’à ce que le voyant d’état orange clignote) avant de la nettoyer et attendez qu’elle soit complètement sèche avant de l’activer à nouveau. N’essayez jamais de sécher l’oreillette Bluetooth iPhone à l’aide d’une source de chaleur extérieure telle qu’un four à micro-ondes ou un sèche-cheveux.

Réparation de l’oreillette Bluetooth iPhone
N’essayez jamais de réparer ou de modifier vous-même l’oreillette Bluetooth iPhone. L’oreillette Bluetooth iPhone ne contient aucune pièce réparable par un utilisateur. Si l’oreillette Bluetooth iPhone a été plongée dans l’eau, a été perforée ou a subi une chute grave, ne l’utilisez pas avant de l’avoir fait réviser par un fournisseur de services agréé Apple.

Chargement de l’oreillette Bluetooth iPhone
Pour recharger l’oreillette Bluetooth pour iPhone, utilisez exclusivement le câble de voyage iPhone Bluetooth avec un adaptateur secteur USB Apple ou le port USB alimenté d’un appareil conforme aux normes USB 2.0 ou 1.1, ou avec un autre produit ou accessoire Apple conçu pour fonctionner avec l’oreillette Bluetooth pour iPhone.

Lisez préalablement toutes les instructions de sécurité des produits et accessoires que vous voulez utiliser avec l'oreillette Bluetooth iPhone. Apple n'est pas responsable du fonctionnement d'accessoires tiers ni de leur conformité aux normes de réglementation et de sécurité.

Si vous utilisez un adaptateur secteur USB Apple pour recharger l'oreillette Bluetooth iPhone, assurez-vous que l'adaptateur secteur est complètement assemblé avant de le brancher sur une prise électrique. Insérez ensuite fermement l'adaptateur secteur USB Apple dans la prise de courant. Ne branchez ni ne débranchez en aucun cas l'adaptateur secteur Apple USB Power Adapter lorsque vous avez les mains mouillées. N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que l'adaptateur secteur USB Apple pour recharger l'oreillette Bluetooth iPhone.

Prévention de la perte d'acuité auditive
L'utilisation de l'oreillette Bluetooth iPhone à des volumes sonores élevés peut entraîner une perte irréversible de l'audition. Vous pouvez vous habituer peu à peu à un volume sonore plus élevé qui peut vous paraître normal mais peut entraîner la détérioration de votre audition. Réglez le volume à un niveau raisonnable, avant que le problème se présente. Si vous entendez vos oreilles « siffler » ou que les sons vous paraissent étouffés, réduisez le volume ou n'utilisez plus votre oreillette et consultez un spécialiste de l'audition.

Plus le volume d'écoute est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit endommagée. Voici quelques conseils de spécialistes qui vous permettront de protéger votre audition :

- Limitez la durée d'utilisation à des volumes élevés de votre oreillette.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir les bruits environnants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez plus entendre les personnes qui parlent à côté de vous.

En cas d'irritation cutanée

L'usage d'une oreillette peut provoquer parfois des infections de l'oreille si le dispositif n'est pas correctement entretenu. Nettoyez régulièrement l'écouteur de votre oreillette Bluetooth pour iPhone, avec de l'eau ou un produit antiseptique, par exemple à l'aide d'un linge non pelucheux humidifié d'alcool isopropyle. Si l'irritation cutanée se développe, n'utilisez plus le dispositif. Si le problème persiste, consultez un médecin.

Consignes de sécurité lors de la conduite

Consultez et respectez les lois et réglementations applicables en matière d'utilisation de dispositifs mobiles à l'endroit où vous conduisez. Soyez vigilant et attentif lorsque vous conduisez. Si vous comptez utiliser l'iPhone en conduisant, n'oubliez pas

de rester bien attentif à votre conduite et au code de la route. L'utilisation d'un dispositif mobile lors de la conduite peut vous distraire de celle-ci. Si vous avez du mal à vous concentrer alors que vous conduisez n'importe quel type de véhicule, que vous utilisez une bicyclette ou que vous réalisez toute activité qui demande votre attention complète, arrêtez-vous sur le bord de la route avant de passer un appel ou de répondre à un appel si les conditions de conduite l'exigent.

Risques d'étouffement
L'oreillette Bluetooth iPhone constitue, du fait de sa taille réduite, un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Ne la laissez pas à la portée des jeunes enfants.

Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité
Les coussins de sécurité se gonflent brusquement. Ne placez jamais l'oreillette Bluetooth iPhone ou l'un de ses accessoires dans la zone située au-dessus de l'airbag ou dans la zone de déploiement de ce dernier.

Perturbations radioélectriques
Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux perturbations radioélectriques dues à des sources externes s'ils ne sont pas adéquatement blindés, conçus ou configurés pour être compatibles. Il se peut, par conséquent, que l'oreillette Bluetooth iPhone provoque des interférences avec d'autres

appareils. Respectez les instructions suivantes pour éviter tout problème d'interférence.

Avions

Les règlements de la FAA (Federal Aviation Administration) peuvent interdire l'utilisation d'appareils de communication sans fil à bord des avions. *Désactivez* l'oreillette Bluetooth iPhone lorsque vous voyagez en avion.

Véhicules

Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques embarqués ou mal protégés des véhicules à moteur. En ce qui concerne votre véhicule, vérifiez avec le constructeur ou son représentant.

Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont blindés contre les signaux RF. Il se peut toutefois que certains d'entre eux ne soient pas blindés contre les signaux RF émis par l'oreillette Bluetooth iPhone.

Appareils auditifs

L'oreillette Bluetooth iPhone peut provoquer des interférences avec certains appareils auditifs. Si c'est le cas, consultez le fabricant de votre prothèse ou votre médecin pour trouver d'autres options ou remèdes.

Autres appareils médicaux
Si vous utilisez un autre type d'appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil pour vous assurer que cet appareil est adéquatement blindé contre les signaux RF externes.

Dans les établissements de santé, *désactivez* l'oreillette Bluetooth iPhone lorsque des affiches vous invitent à le faire. Certains équipements utilisés dans les hôpitaux ou dans les établissements de santé sont sensibles aux signaux RF externes.

Installations sensibles
Désactivez l'oreillette Bluetooth iPhone dans les installations au sein desquelles des affiches vous demandent de le faire.

Zones de dynamitage
Pour éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, désactivez l'oreillette Bluetooth iPhone dès que vous vous trouvez dans une « zone de dynamitage » ou dans des endroits où sont affichées des pancartes invitant à « Désactiver les émetteurs récepteurs ». Respectez toutes les pancartes et toutes les consignes.

Informations importantes concernant la manipulation de l’appareil

AVIS : le non-respect de ces instructions de manipulation risque d’endommager l’oreillette Bluetooth iPhone ou d’autres biens.

Utilisation des connecteurs et des ports
Ne forcez jamais l’insertion d’un connecteur dans un port. Assurez-vous que le port n’est pas bouché. Si vous ne parvenez pas à insérer le connecteur dans le port de manière relativement aisée, c’est qu’ils ne sont probablement pas compatibles. Veillez à ce que le connecteur corresponde au port et à ce qu’il soit correctement positionné par rapport au port.

Conservation de l'oreillette Bluetooth iPhone dans des plages de température acceptables

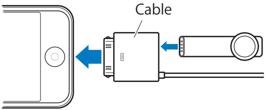
N'utilisez l'oreillette Bluetooth iPhone que dans des endroits où la température est comprise entre 0º et 35º C. Il se peut que l'autonomie de la batterie de l'oreillette Bluetooth iPhone soit temporairement réduite dans des conditions de faible température.

Conservez l'oreillette Bluetooth iPhone dans un endroit où la température est toujours comprise entre -20º et 45º C. N'abandonnez pas l'oreillette Bluetooth iPhone dans votre voiture, car les températures à l'intérieur d'une voiture en stationnement peuvent dépasser ces limites.

Enhorabuena por su nuevo auricular manos libres iPhone Bluetooth® Headset. Para empezar, siga estas instrucciones.

Cómo enlazar el auricular manos libres con el iPhone

1. Conecte el cable iPhone Bluetooth Travel Cable incluido a un puerto USB 2.0 del ordenador (no del teclado).
2. Conecte el iPhone y el auricular manos libres al cable. El auricular manos libres se enlaza con el iPhone automáticamente.



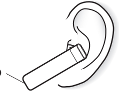
La primera vez que conecte el auricular manos libres, déjelo cargar durante una hora aproximadamente, hasta que su luz de estado pase de ámbar a verde.

3. Desconecte el iPhone y el auricular manos libres del cable. Para conectar el auricular manos libres al iPhone, pulse el botón situado en la parte superior del auricular. De este modo, las llamadas se enviarán al auricular.

En algunos casos, deberá volver a conectar el auricular manos libres al iPhone. Consulte la página 41.

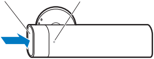
Cómo realizar o responder a una llamada

1 Colóquese el auricular manos libres en cualquiera de las orejas con el micrófono apuntando hacia la boca.



Si coloca la almohadilla acolchada (incluida) en el altavoz del auricular, conseguirá un ajuste más cómodo.

2 Realice una llamada con el iPhone. Pulse el botón de la parte superior del auricular manos libres para responder a una llamada entrante.



Si responde a una llamada entrante pulsando la pantalla táctil del iPhone, el sonido se recibirá a través del iPhone.

3 Cuando termine, pulse el botón para finalizar la llamada.

Cómo ajustar el volumen

- Utilice los botones de volumen laterales del iPhone.

> *ADVERTENCIA:* Para obtener información de seguridad importante sobre cómo evitar pérdidas auditivas, consulte la página 51.

¿Qué más puede hacer?

Para	Haga esto
Rechazar una llamada entrante	Pulse el botón durante un segundo aproximadamente, hasta que oiga un sonido.
Pasar a la llamada entrante o en espera y poner la llamada actual en espera	Pulse el botón.
Pasar a la llamada entrante o en espera y terminar la llamada actual	Pulse el botón durante un segundo aproximadamente, hasta que oiga un sonido.
Comprobar si el auricular manos libres está encendido	Pulse el botón. Si el auricular manos libres está encendido, la luz de estado parpadea en verde y el auricular emite un sonido.

Encender el auricular manos libres	Mantenga pulsado el botón durante unos tres segundos hasta que la luz de estado parpadee en verde o escuche cuatro tonos crecientes.
Apagar el auricular manos libres	Mantenga pulsado el botón durante unos cuatro segundos hasta que la luz de estado parpadee en ámbar o escuche cuatro tonos decrecientes.

Cómo pasar del auricular manos libres al iPhone

Para dejar de utilizar el auricular manos libres y escuchar las llamadas a través del iPhone, puede hacer lo siguiente:

- Apague el auricular manos libres. Puede encenderlo en cualquier momento para volver a utilizarlo con el iPhone.
- Durante una llamada, pulse "Fuente de audio" en el iPhone y elija iPhone o Altavoz (para el altavoz del teléfono).

Cómo volver a conectar el auricular manos libres al iPhone

Puede saber que las llamadas se enviarán al auricular manos libres si el icono de Bluetooth (✱) de la barra de estado del iPhone es azul o blanco (según la aplicación que utilice).

Si el auricular manos libres se desconecta del iPhone, emitirá dos sonidos graves. Puede saber que el auricular está desconectado del iPhone si el icono de Bluetooth de la barra de estado es gris o no aparece.

Para enviar las llamadas al auricular manos libres:

- Pulse el botón para reiniciar la conexión.
- Si no funciona, compruebe que el auricular manos libres esté encendido, cargado y situado en el radio de alcance del iPhone (hasta 10 metros).
- Si no funciona, compruebe que el iPhone tenga la tecnología Bluetooth activada. En la pantalla Inicio, seleccione Ajustes > General > Bluetooth y active Bluetooth.
- Si no funciona, vuelva a enlazar el auricular manos libres con el iPhone. Para ello, consulte la página 38.

  Si el auricular manos libres está enlazado con otros dispositivos Bluetooth, deberá volver a conectarlo al iPhone después de haberlo apagado o de haberlo usado con uno de dichos dispositivos.

Cómo cargar el auricular manos libres

Cuando el auricular tenga poca carga, se oirá un sonido largo cada diez segundos.

Para cargar el auricular manos libres:

1. Conecte el cable iPhone Bluetooth Travel Cable incluido al ordenador, o bien conéctelo al adaptador de corriente USB de Apple que viene con el iPhone y enchufe el adaptador a una toma eléctrica.
2. Conecte el auricular manos libres al cable.

   Si está completamente descargado, el auricular se recarga en una hora y media aproximadamente.

   Luz de estado ámbar = Cargando

   Luz de estado verde = Totalmente cargado
3. Desconecte el auricular manos libres del cable. Pulse el botón para conectar el auricular manos libres al iPhone, de manera que las llamadas se envíen al auricular.

Para ver cuánta carga queda:

- Conecte el cable iPhone Bluetooth Travel Cable al ordenador o a un adaptador de corriente USB de Apple que esté enchufado a una toma de corriente. A continuación, conecte el iPhone y el auricular manos libres al cable. La pantalla del iPhone indica el nivel de batería del auricular.

El auricular manos libres lleva una batería interna que el usuario no debe manipular en ningún caso. Las baterías recargables permiten un número limitado de ciclos de carga y con el tiempo se desgastan completamente. La duración de las baterías y la cantidad de ciclos de carga que pueden admitir varían según el uso y la configuración. Para más información, visite www.apple.com/es/batteries. Para obtener más información sobre cómo deshacerse del auricular, consulte la página 57.

> ***ADVERTENCIA:*** Para obtener información de seguridad importante sobre cómo cargar el auricular manos libres, consulte la página 50.

Cómo utilizar el auricular manos libres con otro teléfono o dispositivo

Puede utilizar el auricular manos libres con otros dispositivos Bluetooth, como otros teléfonos, y enlazar el auricular con el iPhone manualmente si no tiene a mano el cable iPhone Bluetooth Travel Cable.

También puede enlazar el auricular manos libres a algunos ordenadores equipados con Bluetooth y hablar con sus amigos utilizando una aplicación de mensajería instantánea que tenga audio, como iChat.

Para hacer visible el auricular manos libres de manera que el otro dispositivo pueda detectarlo:

1. Apague el auricular manos libres.
2. Mantenga pulsado el botón del auricular durante unos ocho segundos hasta que oiga los tonos de arranque y, después, cinco sonidos agudos rápidos.

   El auricular manos libres permanece en modo visible durante cinco minutos aproximadamente. La luz de estado parpadea en verde mientras el auricular está en modo visible.

Para enlazar el auricular manos libres con otro teléfono o enlazarlo con el iPhone manualmente:

1. En el teléfono, active Bluetooth y ajuste el teléfono para que busque otros dispositivos Bluetooth. En el iPhone, seleccione Ajustes > General > Bluetooth y active Bluetooth.
2. Ajuste el auricular manos libres en modo visible (véase más arriba).
3. En el teléfono, seleccione "iPhone Bluetooth Headset" e introduzca el código PIN 0000.

Consulte las instrucciones del teléfono para obtener más información sobre cómo enlazarlo con dispositivos Bluetooth.

Para enlazar el auricular manos libres con un Mac equipado con Bluetooth y con el sistema Mac OS X 10.4.9 o posterior:

1. Abra Preferencias del Sistema y haga clic en Bluetooth.
2. Si este es el primer dispositivo Bluetooth que ha configurado, haga clic en el botón "Configurar nuevo dispositivo". De lo contrario, haga clic en el botón Añadir (+) situado en la parte inferior de la lista de dispositivos existentes.
3. A continuación, seleccione "Auriculares con micrófono".
4. Ajuste el auricular manos libres en modo visible.
5. Siga las instrucciones de la pantalla. Cuando se le solicite una clave, escriba 0000.

Para utilizar el auricular manos libres con iChat:

1. Enlace el auricular manos libres con su Mac.
2. En iChat, seleccione iChat > Preferencias y haga clic en Audio/Vídeo.
3. Seleccione "iPhone Bluetooth Headset" en los menús locales "Micrófono" y "Salida de sonido".
4. Inicie un chat de audio o vídeo.

Para enlazar el auricular manos libres con otro ordenador (como un PC con Windows) o con dispositivos Bluetooth: Siga las instrucciones que venían con el ordenador o dispositivo. Cuando se le solicite una clave o PIN, escriba 0000.

Consejos y solución de problemas

Si el auricular manos libres no responde o no funciona correctamente, siga estos pasos en el orden en que están indicados hasta que vuelva a funcionar.

- Compruebe que el auricular manos libres esté encendido. Pulse el botón. Si la luz de estado no parpadea en verde, mantenga pulsado el botón durante unos tres segundos hasta que la luz de estado parpadee en verde o escuche cuatro tonos crecientes.
- Compruebe que el iPhone esté encendido.
- Compruebe que el auricular manos libres y el iPhone estén cargados.
- Durante una llamada, compruebe que el iPhone esté ajustado para reproducir sonido a través del auricular manos libres. Pulse "Fuente de audio" y seleccione "iPhone Bluetooth Headset".
- Compruebe que el iPhone esté enlazado con el auricular manos libres. Consulte la página 38.

- En el iPhone, compruebe que Bluetooth esté activado. En la pantalla Inicio, seleccione Ajustes > General > Bluetooth y active Bluetooth.
- En el iPhone, seleccione Ajustes y active el modo Avión. Espere unos tres segundos y desactívelo.

  Para obtener más consejos e información sobre solución de problemas, visite www.apple.com/es/support/iphone.

> Lea toda la información sobre seguridad que figura más abajo y las instrucciones de funcionamiento antes de usar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset para evitar posibles daños.

Información importante sobre seguridad

> *ADVERTENCIA:* Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños.

Manipulación del auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset

No deje caer al suelo el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset ni lo desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore, desarme, incinere, pinte, ponga en el microondas ni le introduzca objetos extraños.

Agua y lugares húmedos

No utilice el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset bajo la lluvia ni cerca de lugares con agua o humedad. Procure no derramar comida ni líquidos sobre el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset. Si se moja, apáguelo (mantenga pulsado el botón durante unos cuatro segundos, hasta que la luz de estado parpadee en ámbar) antes de limpiarlo y deje que se seque completamente antes de volver a encenderlo. No intente secar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset mediante una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador de cabello.

Reparación del auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset

No intente nunca reparar o modificar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset por su cuenta. El auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Si el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset se sumerge en agua, se perfora o sufre una fuerte caída, no lo utilice hasta que lo haya llevado a un proveedor de servicios Apple autorizado.

Cómo cargar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset

Para cargar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset, utilice únicamente el cable iPhone Bluetooth Travel Cable con un adaptador de corriente USB de Apple o un puerto USB de alta potencia de otro dispositivo que cumpla los estándares USB 2.0 o 1.1, o bien con otro producto o accesorio de marca Apple que haya sido diseñado para utilizarse con el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset.

Lea todas las instrucciones sobre seguridad de todos los productos y accesorios antes de utilizarlos con el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset. Apple no es responsable del funcionamiento de accesorios de otros fabricantes ni del cumplimiento de la normativa aplicable y las directrices de seguridad por parte de dichos accesorios. Cuando utilice el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset, compruebe que el adaptador de corriente esté totalmente acoplado antes de conectarlo a una toma eléctrica. A continuación, inserte firmemente el adaptador de corriente USB de Apple a la toma eléctrica. No conecte ni desconecte el adaptador de corriente USB de Apple con las manos húmedas. No utilice ningún otro adaptador de corriente que no sea el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset.

Prevención de la pérdida auditiva

Pueden ocurrir pérdidas auditivas permanentes si el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset se utiliza a un volumen elevado. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto, que, aunque puede parecer normal, puede llegar a dañar su capacidad auditiva. Ajuste el volumen a un nivel seguro antes de que esto ocurra. Si oye pitidos o murmullos sordos, reduzca el volumen del sonido o deje de usar el auricular y acuda a que le revisen el oído. Cuanto más alto sea el volumen, menor es el tiempo necesario para que su capacidad auditiva pueda verse afectada. Los especialistas en audición recomiendan lo siguiente para proteger su capacidad auditiva:

- Limite el tiempo de utilización del auricular manos libres a un volumen elevado.
- No suba el volumen con el fin de aislarse de ambientes ruidosos.
- Si no puede oír a la gente que está hablando cerca de usted, baje el volumen.

En caso de irritación de la piel

Si los auriculares no se limpian adecuadamente, pueden provocar infecciones de oído. Limpie el altavoz de su auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset cuando sea necesario con un paño que no desprenda pelusas y

que esté ligeramente humedecido en agua o un producto antiséptico (por ejemplo, alcohol isopropílico). Si la irritación de la piel va a más, deje de utilizarlo. Si el problema persiste, consulte a su médico.

Cómo conducir de forma segura

Consulte y respete las leyes y normativas sobre el uso de dispositivos móviles como el iPhone en los sitios por donde conduzca. Sea prudente y preste atención cuando conduzca. Si decide usar el iPhone mientras conduce, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones: Ponga los cinco sentidos en la conducción y en la carretera. El uso de un dispositivo móvil durante la conducción puede ocasionar distracciones. Si su uso le impide conducir cualquier tipo de vehículo (automóvil o bicicleta) o realizar cualquier actividad con toda la atención necesaria, detenga el vehículo antes de realizar o contestar una llamada.

Peligro de atragantamiento

El auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset es de pequeño tamaño y puede presentar riesgo de atragantamiento para los niños pequeños. Manténgalo alejado de los niños pequeños.

Vehículos equipados con airbag
Los airbags se inflan con una gran fuerza. No coloque el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset o sus accesorios sobre el airbag o su área de influencia.

Interferencia con las radiofrecuencias
Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a interferencias por radiofrecuencias procedentes de fuentes externas si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para evitarlas. Por lo tanto, el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset puede provocar interferencias con otros dispositivos. Siga estas instrucciones para evitar problemas de interferencias.

Aviones
La normativa de la FAA (Administración Federal de Aviación) puede prohibir el uso de dispositivos inalámbricos durante los vuelos. *Apague* el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset cuando viaje en avión.

Vehículos
Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los equipos electrónicos instalados o inadecuadamente protegidos de los vehículos de motor. Consulte con el fabricante o representante correspondiente a su vehículo.

Dispositivos electrónicos
La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia procedentes del auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset.

Audífonos
El auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset puede interferir con algunos audífonos. En ese caso, consulte con el fabricante del audífono o con su médico para buscar alternativas o soluciones.

Otros dispositivos médicos
Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte con el fabricante del dispositivo o con su médico para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia externa.

Apague el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en los centros sanitarios cuando las normativas de dichos centros así lo establezcan. Los hospitales o centros sanitarios pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Avisos públicos
Apague el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en cualquier lugar en el que haya avisos públicos que lo exijan.

Zonas con riesgo de explosión
Para no interferir con operaciones que impliquen el uso de explosivos, apague el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en zonas con riesgo de explosión o en lugares donde se ordene desactivar la transmisión de señales de radio bidireccionales. Respete todos los avisos e instrucciones.

Información importante sobre manejo

ADVERTENCIA: Si no respeta estas instrucciones de manejo, pueden producirse daños en el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset o en otros bienes de su propiedad.

Conectores y puertos
No fuerce nunca un conector al enchufarlo en un puerto. Compruebe que nada obstruya el puerto. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, es probable que no se correspondan. Compruebe que el conector encaja con el puerto y que lo ha colocado en la posición correcta.

Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento

Utilice el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en lugares donde la temperatura esté siempre entre 0 y 35 ºC. La duración de la batería del auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset puede verse temporalmente reducida en condiciones de bajas temperaturas.

Guarde el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en lugares donde la temperatura esté siempre entre -20 y 45 ºC. No deje el auricular manos libres iPhone Bluetooth Headset en su vehículo, pues la temperatura puede sobrepasar estos márgenes en el interior de un vehículo aparcado.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Disposal and Recycling Information

iPhone Bluetooth Headset Disposal and Recycling

Your iPhone Bluetooth Headset must be disposed of properly according to local laws and regulations. Because the iPhone Bluetooth Headset contains electronic components and a battery, it must be disposed of separately from household waste. When your iPhone Bluetooth Headset reaches its end of life, contact local authorities to learn about disposal and recycling options, or simply drop it off at your local Apple retail store or return it to Apple. For more information, go to:
www.apple.com/environment/recycling

Battery Disposal Information

Deutschland: Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



European Union—Disposal Information:



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne: informations sur l'élimination
Ce symbole signifie que vous devez vous débarasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Europäische Union – Informationen zur Entsorgung
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoff-Reserven geschont, und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea: informazioni per l'eliminazione
Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

Europeiska unionen – uttjänta produkter
Den här symbolen betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Apple and the Environment
At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information go to: www.apple.com/environment

ZM034-4622-A
Printed in XXXX